NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 590/2010

ze dne 5. července 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Evropské unii, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení, ([1])

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006 byl vytvořen seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Evropské unii, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005 ([2]).

(2) V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy Komisi informace, které jsou podstatné v souvislosti s aktualizací seznamu Společenství. Příslušné informace Komisi sdělily také třetí země. Na základě těchto informací by měl být seznam Společenství aktualizován.

(3) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo pokud to nebylo možné, prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi a uvedla podstatné skutečnosti a úvahy, které budou základem pro rozhodnutí o uložení zákazu provozování letecké dopravy těmto dopravcům v Evropské unii nebo o změně podmínek zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen leteckému dopravci uvedenému na seznamu Společenství.

(4) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost konzultovat dokumenty poskytnuté členskými státy, předložit písemné připomínky a do deseti pracovních dnů přednést ústně své stanovisko Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost, který byl zřízen nařízením Rady (EHS) č. 3922/91 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví ([3]).

(5) Komise a v konkrétních případech některé členské státy rovněž konzultovaly orgány odpovědné za regulační dohled nad dotčenými leteckými dopravci.

(6) Výbor pro leteckou bezpečnost vyslechl příspěvky Evropské agentury pro bezpečnost letectví (EASA) a Komise o projektech technické pomoci prováděných v zemích, které spadají do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 2111/2005. Výbor byl informován o žádostech o další technickou pomoc a o spolupráci za účelem zlepšení správní a technické způsobilosti úřadů pro civilní letectví s cílem vyřešit jakýkoli nesoulad s příslušnými mezinárodními normami.

(7) Výbor pro leteckou bezpečnost byl rovněž informován o donucovacích opatřeních ze strany EASA a členských států pro zajištění zachování letové způsobilosti a údržby letadel registrovaných v Evropské unii a provozovaných leteckými dopravci, kteří získali osvědčení od úřadu pro civilní letectví třetích zemí.

(8) Nařízení (ES) č. 474/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

Dopravci Evropské unie

(9) Na základě informací vyplývajících z kontrol letadel na odbavovací ploše provedených v rámci programu SAFA u některých leteckých dopravců Evropské unie a dále na základě informací vyplývajících z inspekcí a auditů určitých oblastí provedených vnitrostátními leteckými orgány přijaly některé členské státy určitá donucovací opatření. O těchto opatřeních informovaly Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost: 6. dubna 2010 příslušné orgány UK zrušily osvědčení leteckého provozovatele (AOC) leteckému dopravci Trans Euro Air Limited a 12. dubna 2010 pozastavily AOC společnosti MK Airlines;příslušné orgány Španělska 9. června 2010 pozastavily AOC a provozní licenci leteckému dopravci Baleares Link Express; příslušné orgány Slovenska zrušily 11. prosince 2009 provozní licenci leteckému dopravci Seagle Air a 3. května 2010 leteckému dopravci Air Slovakia.

([1]) Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.
([2]) Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14.
([3]) Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4.

Air Algérie

(10) Na základě analýzy výsledků inspekcí SAFA, provedených na letadle provozovaném od ledna 2009 společností Air Algérie na území EU, proběhly ve dnech 7. prosince 2009 a 5. února 2010 konzultace Komise s příslušnými orgány Alžírska s cílem nalézt řešení nedostatků zjištěných v oblasti bezpečnosti nákladu na palubě, letové způsobilosti, provozu letadla a licencí letové posádky.

(11) V odpovědi ze dne 15. března 2010 poskytly příslušné orgány Alžírska informace o opatřeních, která přijaly k odstranění nesrovnalostí zjištěných při prohlídkách letadel na odbavovací ploše.

(12) Dne 6. května 2010 požádala Komise o předložení dalších informací. Příslušné orgány dodatečné informace poskytly dne 27. května 2010. Na základě jednání s příslušnými orgány Alžírska, leteckým dopravcem a příslušnými orgány Francie a EASA, které proběhlo dne 9. června 2010, se příslušné alžírské orgány samy zavázaly, že před zasedáním Výboru pro leteckou bezpečnost poskytnou doplňující informace včetně seznamu dozorčích činností vykonávaných těmito orgány nad Air Algérie. Informace byly zaslány dne 18. června 2010. Alžírské orgány se rovněž zavázaly, že předloží v co nejkratším termínu podrobný nápravný akční plán včetně časového plánu ověřování jeho plnění a aktualizace. Zároveň příslušné orgány Francie na základě žádosti leteckého dopravce rozvinuly iniciativu zaměřenou na zvýšení osvěty a poskytování školení v rámci programu EU SAFA.

(13) Komise rovněž požádala příslušné orgány Alžírska, aby zasílaly měsíční výkazy o dozorčí činnosti v oblasti zachování letové způsobilosti, údržby a provozu Air Algérie včetně ověřování provádění plánu nápravných opatření, který musí být předložen, aby tak bylo zavedeno průběžné sledování úrovně zajišťování bezpečnosti ze strany leteckého dopravce.Komise vyzývá příslušné orgány Alžírska, aby pokračovaly ve své snaze o větší dosažení souladu s platnými bezpečnostními normami.

(14) Mezitím členské státy stanovením priorit při prohlídkách letadel na letištní ploše v souladu s nařízením (ES) č. 351/2008 ověří u letadel tohoto leteckého dopravce účinnou shodu s příslušnými bezpečnostními normami a zintenzivněním prohlídek Air Algérie zajistí vytvoření základu pro přehodnocení tohoto případu na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost, které proběhne v listopadu 2010.

Air Bangladesh

(15) Komise informovala Výbor pro leteckou bezpečnost o výsledcích mise technické pomoci, kterou podnikla Evropská agentura pro bezpečnost v letectví v Bangladéšské lidové republice v návaznosti na audit Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) USOAP, který proběhl v květnu 2009. Audit v rámci programu USOAP vyjádřil vážné obavy o bezpečnost, co se týče provozu letedel, vydávání osvědčení a dohledu vykovávaného bangladéšským orgánem pro civilní letectví (CAAB). Mise zaznamenala, že CAAB vynaložil na všech úrovních viditelné úsilí k tomu, aby provedl nápravný akční plán, a že projevil pevné odhodlání překonat bezpečnostní problémy, na které audit ICAO upozornil.Zatímco Komise vítá tento povzbudivý posun, bude i nadále pečlivě sledovat další postup CAAB v provádění nápravného akčního plánu, aby byly současné bezpečnostní nedostatky odstraněny bez zbytečného odkladu.

(16) Během mise informoval CAAB tým o tom, že letadlo B747–269B poznávací značky S2–ADT bylo vyřazeno z bangladéšského registru a provozovatel Air Bangladesh ukončil svou činnost. Dne 16. května 2010 CAAB tuto skutečnost oficiálně oznámil Komisi.

(17) S ohledem na zmíněné skutečnosti a na základě společných kritérií se proto soudí, že výše uvedený letecký dopravce by měl být vyjmut ze seznamu v příloze B.

Blue Wing Airlines

(18) Existují ověřené důkazy o závažných bezpečnostních nedostatcích, které vykazuje letecký dopravce Blue Wing Airlines s osvědčením Surinamu, což potvrzuje nedávná série nehod a nedostatků zjištěných členskými státy při prohlídkách letadel na odbavovací ploše.

(19) Letecké neštěstí Blue Wing Airlines, ke kterému došlo dne 3. dubna 2008, si vyžádalo 19 mrtvých, při nehodě dne 15. října 2009 došlo ke zraněním a nedávné neštěstí, ke kterému došlo dne 15. května 2010, zaznamenalo 8 obětí na životech. Celkový počet nehod tohoto leteckého dopravce v posledních dvou letech zvyšuje vážné obavy o bezpečnost a vzhledem k tomu, že nejsou k dispozici žádné oficiální zprávy o vyšetřování nehod, nepodařilo se zatím vyvodit z dosavadních nehod závěry.

(20) Existují navíc ověřené důkazy o závažném porušování zvláštních bezpečnostních norem daných Chicagskou úmluvou, které zjistily příslušné orgány Francie při nedávné prohlídce letadel na odbavovací ploše [1] prováděné v rámci programu SAFA.

[1] DGAC/F–2010–818

(21) Příslušné orgány Francie (DGAC) vyzvaly příslušné surinamské orgány a Blue Wing Airlines, aby poskytly nezbytné záruky bezpečnosti provozu tohoto dopravce. Vzhledem k tomu, že z odpovědi příslušných surinamských orgánů ani z odpovědi Blue Wing Airlines nebylo zatím možné zjistit hlavní příčinu nehod a bezpečnostních nedostatků zjištěných při prohlídkách letadel na odbavovací ploše, a není tedy možné předejít opakování podobných nehod, rozhodla DGAC o přijetí výjimečných opatření zakazujících od 1. června 2010 veškerou činnost Blue Wing Airlines na území Francie a informovala o tom neprodleně Komisi v souladu s článkem 6 nařízení (ES) č. 473/2006.

(22) Komise okamžitě zahájila s příslušnými orgány Surinamu a Blue Wing Airlines konzultace, které by umožnily přijmout na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost bezodkladné rozhodnutí o rozšíření opatření přijatých Francií na celou Evropskou unii. Dne 25. června 2010 Komise a členské státy vyslechly společnost Blue Wing Airlines, kterou doprovázel její příslušný orgán. Z odpovědí příslušných orgánů Surinamu ani Blue Wing Airlines nebylo zatím možné zjistit hlavní příčinu nehod a podstatu bezpečnostních nedostatků zjištěných v rámci prohlídek letadel na odbavovací ploše, ani nebylo možné vyvodit příslušné závěry, aby se předešlo opakování nehod.

(23) Vzhledem k předchozí výkonnosti leteckého dopravce, kterému byla už dříve zakázána činnost v rámci EU ([1]), ([2]), a vzhledem k počtu a závažnosti nehod způsobených tímto dopravcem, zjištěným bezpečnostním nedostatkům a jejich opakovanému výskytu a na základě společných kritérií se proto soudí, že další působení tohoto dopravce v EU by mohlo představovat vážné riziko pro bezpečnost, které nemůže být uspokojivě odstraněno opatřeními přijatými členský státem v souladu s článkem 6 nařízení (ES) č. 2111/2005 a z těchto důvodů by měl být letecký dopravce Blue Wing Airlines zařazen do přílohy A.

Letečtí dopravci z Albánie

(24) Na základě sdělení příslušných orgánů Albánie na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost v březnu 2010 a podle ustanovení nařízení č. 273/2010 ([3]) pokračuje Komise za pomoci Evropské agentury pro bezpečnost letectví (EASA) v aktivních konzultacích s příslušnými orgány Albánie, s cílem zavést opatření v návaznosti na výsledky komplexní normalizační inspekci provedenou v Albánii v lednu 2010. Závěrečná zpráva z této inspekce vydaná dne 7. března 2010 odhalila ve všech oblastech, jež byly předmětem auditu, závažné nedostatky, které musí být neprodleně odstraněny.

(25) EASA informovala o tom, že DGCA předložila komplexní akční plán, který byl shledán přijatelným a byl schválen 29. dubna 2010. Plán předpokládá soubor nápravných opatření, která budou postupně prováděna až do konce roku 2011, a bezprostřední opatření k odstranění bezpečnosti nedostatků.

(26) Příslušné orgány Itálie a příslušné orgány Albánie se navíc angažují v komplexním twinningovém projektu, který by měl být zahájen v září 2010 a měl by pomoci albánským orgánům v budování jejich technických a administrativních kapacit.

(27) Konzultace, které s příslušnými orgány Albánie a EASA a za účasti příslušných orgánů Itálie proběhly dne 28. května 2010, potvrdily, že na provádění akčního plánu se pracuje a probíhá podle stanoveného časového plánu. První soubor opatření, který byl dokončen, představuje zásadní změnu oproti předchozímu systému: byl vytvořen nezávislý albánský úřad pro civilní letectví (ACAA), který působí od května 2010; nově vytvořený ACAA zrušil všechny předchozí odchylky udělené průmyslu a poučil jednotlivé podniky o tom, že pokud nesplní k 1. červnu 2010 platné právní předpisy, vystavují se možnosti donucovacích opatření jako jsou pozastavení, omezení nebo zrušení povolení, která jim byla udělena.ACAA byl pozván na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost, aby informoval o vydávání nových osvědčení leteckým dopravcům.

(28) Dne 21. června 2010 vyslechl Výbor pro leteckou bezpečnost ACAA, který potvrdil, že společnostem Belle Air a Albanian Airlines bylo červnu 2010 vydáno nové osvědčení v souladu s příslušnými bezpečnostními pravidly.Rovněž informoval o tom, že osvědčení leteckého provozovatele společnosti Star Airways bylo zrušeno. Navíc se ACAA zavázal, že nebude až do odvolání vydávat další osvědčení leteckého provozovatele.

(29) ACAA by měl přijmout co nejdříve nezbytná opatření a pokračovat v provádění účinného a včasného akčního plánu schváleného EASA a především vyřešit nedostatky zjištěné v oblasti bezpečnosti, pokud už nebyly bezprostředně odstraněny. ACAA by měl zejména urychlit budování kapacit a zajistit bezpečnostní dozor nad všemi leteckými dopravci s osvědčením Albánie v souladu s platnými bezpečnostními předpisy a případně přistoupit k donucovacím opatřením.

(30) ACAA se zavázal k podávání pravidelných zpráv o pokroku dosaženém v provádění nápravného akčního plánu. Komise bude za pomoci EASA a s podporou členských států nadále sledovat účinnost opatření přijatých ACAA a úroveň bezpečnosti u leteckých dopravců s licencí Albánie.

([1]) Body odůvodnění 20 až 22 nařízení (ES) č. 910/2006 ze dne 20. června 2006, Úř. věst. L 168, 21.06.2006, s. 17.
([2]) Body odůvodnění 7 až 8 nařízení (ES) č. 1400/2007 ze dne 28. listopadu 2007, Úř. věst. L 311, 29.11.2007, s. 12.
([3]) Body odůvodnění 55 až 58 nařízení (ES) č. 273/2010 ze dne 30. března 2010, Úř. věst. L 84, 31.3.2010, s. 30.

Letečtí dopravci z Kambodžského království

(31) Příslušné orgány Kambodže (SSCA) informovaly o dalším pokroku v provádění jejich nápravného akčního plánu, který byl vypracován k odstranění nedostatků zjištěných v roce 2007 auditem ICAO, který byl prováděn v rámci všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu (USOAP).

(32) Validační mise koordinovaná ICAO (ICVM), která probíhala od 26. do 29. října 2009, potvrdila, že byl učiněn určitý pokrok vzhledem k tomu, že účinné provádění standardů ICAO bylo v roce 2007 vyhodnoceno jako nedostatečné z 71 % a v říjnu 2009 z 58 %. Mise však také shledala, že je nutné pokračovat v účinném provádění všech nápravných opatření, zejména co se týče organizačního uspořádání SSCA a budování jeho kapacit.

(33) SSCA sdělil, že zbývajícím leteckým dopravcům s licencí Kambodže bylo pozastaveno nebo zrušeno osvědčení leteckého provozovatele (AOC). Platnost osvědčení leteckého provozovatele společnosti Helicopter Cambodia skončila dne15. října 2009 a osvědčení nebylo obnoveno; AOC dopravce Sokha Airlines bylo zrušeno dne 27. října 2009; AOC společností Angkor Airways a PMT Air bylo zrušeno 21. dubna 2010. V důsledku toho ICAO odvolalo vyjádření vážných obav o bezpečnost, které se týkaly leteckých dopravců s licencí Kambodžského království ([1]).

(34) SSCA rovněž informoval, že se společností Siem Reap International Airways, jejíž AOC bylo pozastaveno, probíhá od ledna 2009 řízení k získání nového osvědčení. SSCA prohlásil, že leteckému dopravci byla poskytnuta dodatečná čtyřměsíční lhůta k dokončení řízení, při jejímž nedodržení bude AOC zrušeno. Vzhledem k tomu, že situace Siem Reap International Airways není jasná, soudí se proto na základě společných kritérií, že tento dopravce by měl být nadále uveden v příloze A.

(35) Komise bere v úvahu donucovací opatření, ke kterým přistoupil SSCA, a další pokrok v provádění nápravného akčního plánu, jehož cílem je odstranit nedostatky zjištěné ICAO, a je připravena podpořit budování kapacit příslušných orgánů Kambodžského království prostřednictvím cílené technické pomoci.

Letečtí dopravci z Demokratické republiky Kongo

(36) Všichni letečtí dopravci s osvědčením Demokratické republiky Kongo podléhají zákazu provozování letecké dopravy v rámci EU a byli zařazeni na seznam v příloze A. Komise byla informována o tom, že příslušné orgány Demokratické republiky Kongo vydaly osvědčení leteckého provozovatele leteckému dopravci Congo Express.Komise vstoupila v jednání s příslušnými orgány Demokratické republiky Kongo, aby si tuto informaci potvrdila. Tyto orgány neodpověděly.

(37) Protože příslušné orgány Demokratické republiky Kongo zřejmě stále nejsou schopny zajistit dohled nad leteckými dopravci, kterým tento stát uděluje licence a zajistit soulad s bezpečnostními požadavky podle platných norem, soudí se na základě společných kritérií, že Congo Express by měl být zařazen na seznam v příloze A.

Letečtí dopravci z Gabonské republiky

(38) Na základě žádosti Komise podnikla Evropská agentura pro bezpečnost letectví v Gabonské republice ve dnech 11. až 15. ledna 2010 misi technické pomoci. Zpráva se závěry mise, vydaná dne 6. dubna 2010 uvádí, že příslušné orgány Gabonu (ANAC) pracují na odstranění nedostatků zjištěných v květnu 2007 během auditu ICAO provedeného v rámci všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu. Zpráva zdůrazňuje, že je rovněž třeba pokračovat v budování kapacit ANAC vyčleněním odpovídajícího rozpočtu a dalším náborem a školením kvalifikovaných inspektorů a stejně tak je třeba zajistit rozsáhlý průběžný dohled nad leteckými dopravci s licencí Gabonské republiky. Zpráva také zahrnuje plán, který byl zpracován společně s ANAC a který upřesňuje nezbytná a užitečná opatření k nápravě nedostatků, které byly zjištěny ICAO. V souladu s plánem budou nezbytná opatření dokončena nejdříve počátkem roku 2011.

(39) Příslušné orgány Gabonu (ANAC) požádaly o slyšení na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost dne 21. června 2010, aby mohly informovat o dosavadním pokroku, který učinily. ANAC informoval o tom, že právní rámec je v současné době revidován a probíhá reforma zákona o civilním letectví, který bude pravděpodobně přijat do 31. prosince 2010, a rovněž se postupně zavádí komplexní soubor leteckých předpisů Gabonu (RAG), který postupně vstoupí v platnost do roku 2011. ANAC informoval o dalším pokroku v budování kapacit a přijetí dalších inspektorů, z nichž 7 právě prochází profesním školením. Navíc ANAC podal zprávu o pokroku ve vykonávání dohledu nad leteckými dopravci a v prosazování platných bezpečnostních předpisů (RACAM), což doložil zrušením osvědčení leteckého provozovatele společnosti SCD Aviation ke dni 16. října 2009, dále upozorněními adresovanými leteckým dopravcům Air Service, Gabon Airlines, National Regional Transport, SN2AG a pokutami, uloženými leteckým dopravcům Allegiance a Sky Gabon. Z počtu a charakteru některých zjištěných nedostatků vyplynulo, že budou patrně nutná další donucovací opatření, pokud letečtí dopravci pochybí při provádění platných bezpečnostních norem.

([1]) Bod odůvodnění 12 nařízení (ES) č. 1131/2008 ze dne 14. listopadu 2008, Úř. věst. L 306, 15.11.2009, s. 48.

(40) Společnost Afrijet Business Services s licencí Gabonu požádala o slyšení na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost s cílem dosáhnout zrušení současného omezení provozu vydaného na letadlo typu Falcon 900B s poznávací značkou TR-AFR a v tomto smyslu podala písemnou žádost. Společnost ujistila, že provoz a údržba uvedeného letadla se provádí v souladu s platnými bezpečnostními normami, což potvrdila ANAC. V důsledku toho a v souladu se společnými kritérii se soudí, že není důvod trvat na omezení činnosti společnosti Afrijet Business Services za použití jejího letadla typu Falcon 900B s poznávací značkou TR-AFR a že toto letadlo by měl být přidáno k letadlům, které je tento letecký dopravce oprávněn provozovat v EU, jak uvádí příloha B.

(41) Komisi nebyly dosud zaslány žádné důkazy o tom, že by letečtí dopravci uvedení v seznamu Společenství a orgány zajišťující regulační dohled nad těmito leteckými dopravci plně zavedli vhodná nápravná opatření. Proto se na základě společných kritérií soudí, že tito letečtí dopravci by měli nadále podléhat zákazu provozování letecké dopravy (příloha A), případně provozním omezením (příloha B).

(42) Komise vítá pokrok v provádění nápravného akčního plánu k odstranění nedostatků zjištěných ICAO a v budování kapacit příslušných orgánů Gabonu a je připravena pomoci vyhodnotit dosažený pokrok a provést misi na místě, jakmile bude zaveden právní rámec.

Letečtí dopravci z Indonéské republiky

(43) Příslušné orgány Indonésie (DGCA) informovaly o významném pokroku, který učinily v odstraňování všech nedostatků zjištěných v roce 2007 auditem ICAO, provedeném v rámci programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu. Koordinační a validační mise ICAO (ICVM), která proběhla v srpnu 2009, potvrdila podstatný pokrok, což dokazuje snížení chybějícího účinného provádění norem ICAO na 20 %. DGCA podala 19. března 2010 ICAO zprávu o dokončení zbývajících nápravných opatření.

(44) DGCA informovala o pokrocích ve vykonávání bezpečnostního dozoru a významném nárůstu jejího rozpočtu v letech 2009 a 2010, náboru dalších 25 inspektorů letového provozu a 8 inspektorů palubní bezpečnosti, doplněných o rozsáhlejší technickou podporu ze strany ICAO a australských a nizozemských úřadů pro civilní letectví, díky níž se podařilo aktualizovat další předpisy v oblasti bezpečnosti civilního letectví (CASR) a posílit dohled nad dalšími leteckými dopravci.

(45) Příslušné orgány Indonésie (DGCA) požádaly o slyšení na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost, aby dosáhly odvolání současného omezení provozu následujících tří leteckých dopravců: Indonesia Air Asia, Metro Batavia a Lion Air; tito dopravci podali dne 22. června 2010 písemnou žádost a přednesli ústní vysvětlení.

(46) Vysvětlení přednesené společností Indonesia Air Asia stejně jako vysvětlení DGCA potvrdilo, že letecký dopravce získal 30. září 2009 nové osvědčení v souladu s CASR a že tento dopravce podléhá odpovídajícímu dohledu vykonávanému DGCA. DGCA potvrdila, že dopravce splňuje všechny platné bezpečnostní normy. Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnost Indonesia Air Asia by měla být vyjmuta ze seznamu v příloze A.

(47) Vysvětlení přednesené společností Metro Batavia stejně jako vysvětlení DGCA potvrdilo, že tento letecký dopravce rovněž získal 30. září 2009 nové osvědčení v souladu s CASR a že tento dopravce podléhá odpovídajícímu dohledu vykonávanému DGCA. DGCA potvrdila, že dopravce splňuje všechny platné bezpečnostní normy. Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnost Metro Batavia by měla být vyjmuta ze seznamu v příloze A.

(48) Vysvětlení přednesené společností Lion Air ukázalo, že tento letecký dopravce, který v současné době provozuje letový park 50 letadel, zaznamenal od roku 2004 dvě letecká neštěstí a dvě vážné nehody. Letecký dopravce přesto neposkytl dostatečné informace o těchto nehodách a jejich příčinách a rovněž nedoložil, že přijal příslušná opatření k tomu, aby se takové nehody neopakovaly, zejména s ohledem to, že v příštích letech předpokládá významné rozšíření letového parku. Nebylo navíc možné rozhodnout, zda DGCA vykonává odpovídající dohled nad jeho provozem, protože chyběly jakékoli záznamy zjištění z více než stovky kontrol leteckého provozu v letech 2009 a 2010. Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnost Lion Air by měla být i nadále uvedena v příloze A.

(49) Komisi nebyly dosud zaslány žádné důkazy o tom, že by letečtí dopravci uvedení v seznamu Společenství zavedli vhodná nápravná opatření. Na základě společných kritérií se proto soudí, že tito dopravci by měli i nadále podléhat zákazu provozování letecké dopravy (příloha A).

(50) Komise vyzývá příslušné orgány Indonésie, aby pokračovaly ve svém úsilí o dosažení udržitelného řešení bezpečnostních nedostatků.

Letečtí dopravci z Filipín

(51) V návaznosti na nařízení č. 273/2010 [1], Komise aktivně pokračovala v konzultacích s příslušnými orgány Filipín (CAAP) ve věci opatření, která tyto orgány přijaly ke zvýšení letecké bezpečnosti Filipín a souladu s platnými bezpečnostními normami.

(52) Příslušné orgány Filipín (CAPP) informovaly o tom, že zahájily řadu opatření, zahrnující zejména: přepsání současných prováděcích předpisů a nařízení, která by měla proběhnout do konce roku 2010; další budování kapacit CAAP převedením kvalifikovaných inspektorů, kteří nyní pracují pro ICAO v rámci projektu technické podpory, který bude podle předpokladu ukončen koncem roku 2010, a náborem dalších zaměstnanců; nové provedení auditu a řízení k získání nového osvědčení všem leteckým dopravcům včetně těch, kteří osvědčení CAAP získali dříve než v březnu 2010; zpracování plánů stálého dohledu pro všechny letecké dopravce; zesílení donucovacích opatření, prováděných v případě zjištění nedostatků.

(53) CAAP informovala o tom, že 19. března 2010 zrušila osvědčení leteckého dopravce (AOC) společnosti Pacific East Asia Cargo Airlines (PEAC), což je dopravce, který pokračoval v činnosti bez příslušného osvědčení filipínských orgánů.

(54) Letecký dopravce Interisland Airlines Inc., kterému CAAP vydala osvědčení dne 16. března 2010, zaznamenal 21. dubna 2010 letecké neštěstí letadla typu Antonov 12BP uvedeného v jeho osvědčení a s poznávací značkou UP-AN216. CAAP, která případ po neštěstí vyšetřovala, rozhodla dne 23. dubna 2010 o zrušení AOC společnosti Interisland Airlines Inc, která posléze ukončila svou činnost. Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnost Interisland Airlines Inc. by měla být vyjmuta ze seznamu v příloze A.

(55) Dopravce Philippines Airlines požádal o slyšení na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost, které se uskutečnilo dne 22. června 2010, aby podal zprávu o nedávném pokroku. Letecký dopravce potvrdil, že prošel komplexním novým auditem k získání nového osvědčení, že všechna nápravná opatření byla přiměřeným způsobem provedena a že dne 17. června 2010 byl vydán nový AOC. Nedávné závěry řízení k získání nového osvědčení a opožděné předložení odpovídajících důkazů nicméně neumožnily ověřit situaci na místě, jak se předpokládalo.

(56) Dopravce Cebu Pacific Airlines požádal o slyšení před Výborem pro leteckou bezpečnost, které se uskutečnilo dne 22. června 2010, aby podal zprávu o nedávném pokroku. Letecký dopravce potvrdil, že prošel komplexním auditem CAAP k získání nového osvědčení a že se v současné době realizují nápravná opatření, z nichž některá nejsou ještě dokončena, přestože bylo 7. června 2010 vydáno nové osvědčení leteckého provozovatele s omezením provozních podmínek, které vylučují přepravu nebezpečného nákladu a přesné přístrojové přiblížení v Cat II pro letadla ATR-72. Opožděné předložení odpovídajících důkazů a skutečnost, že všechny nedostatky ještě nebyly plně odstraněny, však neumožnily ověřit situaci na místě, jak se předpokládalo.

(57) Zůstává nevyřešena vážná obava o bezpečnost, kterou ICAO sdělila všem členským státům Chicagské dohody poté, co v říjnu 2009 na Filipínách proběhl audit USOAP, která ovlivňuje bezpečnostní dohled nad dopravci s licencí Filipín [2]. CAAP informovala o tom, že předložila ICAO komplexní akční plán opatření k nápravě nedostatků, které tato organizace odhalila. Tento nápravný akční plán a jeho posouzení ze strany ICAO však CAAP nepředložila. Informovala o tom, že Filipíny budou schopny požádat o revizi současné klasifikace US FAA nejdříve v posledním čtvrtletí 2010.

(58) Komise oceňuje snahu, kterou příslušné orgány vynaložily při reformě systému civilního letectví na Filipínách. Vzhledem k tomu, že není dokončeno účinné provádění vhodných nápravných opatření k odstranění nedostatků, na které upozornily US FAA a ICAO, soudí se, že příslušné orgány Filipín stále nejsou schopny provést a účinně prosadit příslušné bezpečnostní normy u všech leteckých dopravců, kteří spadají pod jejich regulační dohled. Na základě společných kritérií se proto soudí, že všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení na Filipínách, s výjimkou Interisland Airlines Inc., by měli být nadále uvedeni v příloze A.

(59) Komise je nadále připravena podporovat Filipíny v jejich snaze, a to prostřednictvím hodnotící návštěvy v úzké spolupráci s ICAO, za účasti členských států a Evropské agentury pro bezpečnost letectví, pokud možno ještě do příštího zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost, aby byl ověřen pokrok, který učinila CAAP včetně úrovně bezpečnosti provozovatelů.

[1] Body odůvodnění 74 až 87 nařízení (EU) č. 273/2010 ze dne 30. března 2010, Úř. věst. L 84, 31.3.2010, s. 33.

[2] Zjištění ICAO OPS/01.

Iran Air

(60) Podle nařízení (ES) č. 273/2010 [1] provedla Komise ve dnech 29. května až 3. června 2010 spolu s Evropskou Agenturou pro bezpečnost letectví a za pomoci členských států hodnotící návštěvu Íránské islámské republiky, jejímž cílem bylo ověřit uspokojivou úroveň provedení opatření oznámených příslušnými orgány (CAO-IRI) a Iran Air.

(61) Během této návštěvy CAO-IRI prokázala, že je zaveden systém dohledu v oblasti leteckého provozu, který je v souladu se záměrem dokumentu 8335 ICAO – Příručka postupů provádění provozních kontrol, udělování osvědčení a provádění stálého dohledu. Příslušný orgán zároveň odstranil dříve zjištěné slabiny v následných postupech po auditu tím, že zavedl třístupňový systém hodnocení zjištěných nedostatků, který umožňuje naléhavé bezpečnostní otázky řešit bezprostředně. Rovněž se ukázalo, že bylo přijato opatření zaměřené na bezpečnostní nedostatky íránských dopravců, zejména Iran Air.

(62) V oblasti letové způsobilosti a údržby byly nicméně zřejmé některé nedostatky v zajišťování dozoru CAO-IRI nad Iran Air a rovněž chyběl podrobný přezkum programů údržby a seznamů minimálního nutného vybavení, což vedlo k nedostatkům ve zjišťování závad ze strany dopravce.

(63) Navíc nebyla CAO-IRI schopna předložit konsolidovaný seznam nehod, které se staly během letů společnosti Iran Air, a tak nebylo možné posoudit celkovou úroveň bezpečnosti tohoto dopravce. CAO-IRI byla přesto schopna doložit, že provedla důkladné vyšetřování všech závažných nehod a dala doporučení.

(64) Ověřovací návštěva zaznamenala ze strany CAO-IRI silný závazek k přijetí moderních technik řízení bezpečnosti a viditelný pokrok, který byl za posledních šest měsíců učiněn. Pracovní skupina rovněž zaznamenala vstřícný a konstruktivní přístup CAIO-IRI při řešení nedostatků zjištěných v jejich postupech.

(65) V případě Iran Air zpráva upozorňuje na významné nedostatky v řízení letové způsobilosti a údržby. V programu údržby byly učiněny základní chyby, které vedly k závažným opomenutím v programech bezpečnostního vybavení pro zajištění bezpečnosti Airbusu A-320 a nákladního letadla Boeing 747-200. Navíc systém údržby letadel Airbus A-320 nedokázal zajistit, aby odložené úkony byly napraveny podle stanoveného časového plánu. V letadle Airbus A-320 se nesledovaly letové údaje a množství údajů získaných z jiných letadel je velmi malé. Zpráva dále uvádí, že společnost neodstraňuje základní nedostatky v zachování letové způsobilosti svých letadel. Je to zvláště zřejmé ve způsobu správy letadel Airbus A320 a Boeing 727 a 747.

(66) Zpráva nicméně uvádí, že bylo dosaženo viditelného zlepšení v systému řízení kvality a procesech řízení bezpečnosti Iran Air, zvláště v používání bezpečnostního auditu zaměřeného na linkové lety a vytvoření Výboru pro vysokou bezpečnost, kterému předsedá výkonný ředitel pověřený koordinací a vrchním dohledem nad prováděním správných bezpečnostních norem v provozních útvarech. Dále byl shledán otevřený přístup a aktivní spolupráce při řešení zjištěných bezpečnostních nedostatků a vůle leteckého dopravce přijmout moderní techniky řízení bezpečnosti.

(67) Společnost Iran Air vystoupila před Výborem pro leteckou bezpečnost a předložila podrobné údaje o nápravném akčním plánu k odstranění nedostatků zjištěných během kontroly na místě.

(68) Výsledky kontrol letadel na odbavovací ploše provedených členskými státy pod patronátem programu SAFA během posledních 14 měsíců ukázaly trvale se zlepšující úroveň; výsledky týkající se letadla A-320 jsou přesto významně horší než v případě ostatních letadel tohoto leteckého dopravce.

(69) Vzhledem k ověřeným pochybením v oblasti zachování letové způsobilosti a údržby a vzhledem k výsledkům kontrol SAFA se soudí, že na základě společných kritérií všechna letadla typu A-320, Boeing B-727, B-747 série -100, Boeing B-747 série -200 a Boeing B-747-SP s AOC leteckého dopravce by neměly mít povolen provoz v Evropské unii a v souladu s tím by měly být tato letadla zařazeny do přílohy B. Letecký dopravce by měl mít povoleny lety do Evropské unie s tím, že jeho činnost bude přísně omezen na současnou úroveň (četnost a místa určení) s letadly povolenými přílohou B.

(70) Komise bude činnost dopravce Iran Air i nadále pečlivě sledovat. Vzhledem k současné situaci v oblasti dozoru vykonávaného příslušnými íránskými orgány a k tomu, že Výbor pro leteckou bezpečnost naléhá na Komisi, aby zintenzivnila konzultace s těmito orgány a dospěla k udržitelnému řešení zjištěných bezpečnostních nedostatků, žádá Komise CAO-IRI, aby zasílala každý měsíc zprávy o ověřování provádění nápravného akčního plánu a poskytovala informace o všech činnostech dozoru CAO-IRI v oblasti zachování letové způsobilosti, údržby a provozu uplatňovaných vůči Iran Air.

[1] Bod odůvodnění 49 nařízení (ES) č. 273/2010 ze dne 30. března 2010, Úř. věst. L 84, 31.3.2010, s. 29.

(71) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem ze strany dopravce Iran Air stanovením priorit prohlídek letadel na odbavovací ploše u letadel tohoto dopravce podle nařízení (ES) č. 351/2008.

Letečtí dopravci z Ruské federace

(72) Příslušné orgány Ruské federace informovaly Výbor pro leteckou bezpečnost na jeho zasedání dne 22. června 2010 o tom, že přijaly řadu opatření k posílení dohledu nad některými leteckými dopravci, a to v návaznosti na informace o zvyšujícím se množství závad zjištěných při kontrolách letadel na odbavovací ploše a majících dopad na bezpečnost, které dne 6. května obdržela Komise.

(73) Zvláště pak informovaly o tom, že na základě jejich rozhodnutí z 18. května 2010 byl leteckému dopravci YAK Service zakázán provoz ve vzdušném prostoru států Evropské konference pro civilní letectví (ECAC). Nicméně, pokud by toto rozhodnutí nebylo prosazeno, vyhrazuje si Komise právo přijmout vůči tomuto leteckému dopravci odpovídající opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

(74) Vzhledem k tomu, že při předchozích aktualizacích nařízení (ES) č. 474/2006 informovaly příslušné orgány Ruské Federace Výbor pro leteckou bezpečnost také o tom, že v rámci procesu stálého dohledu nad letovou způsobilostí letadel z jejich registru upravily své rozhodnutí ze dne 25. dubna 2008 a zakázaly letadlům 13 leteckých dopravců s osvědčením Ruska lety do Evropské unie. Tato letadla nebyla dostatečně vybavena pro provádění mezinárodních letů podle norem ICAO (nebyla vybavena zařízením TAWS/E-GPWS), případně jejich osvědčení letové způsobilosti měla ukončenou platnost a/nebo nebyla obnovena. V souladu s tím byl Výboru pro leteckou bezpečnost předložen seznam všech letadel provozovaných s AOC vydaným Ruskem a informace o jejich vybavení. Na základě těchto informací byly následujícím letadlům zakázány lety do/z Evropské unie a uvnitř EU, protože jejich vybavení neodpovídá požadavkům přílohy 6 ICAO:

a) Letecká společnost Yakutia: Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660; AN-24-RB: RA-46470, RA-46496, RA-46510, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360, RA-47363.

b) Atlant-Soyuz: Tupolev TU-154M: letadla RA-85672 a RA-85682 jsou v současné době provozovány jinými leteckými dopravci s osvědčením Ruské federace.

c) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 a RA-85774; Jakovlev Jak-40: RA-87511 a RA-88186; Jak-40K: RA-21505, RA-98109 a RA-88300; Jak-42D: RA-42437; všechny (22) vrtulníky Kamov Ka-26 (neznámá poznávací značka); všechny (49) vrtulníky Mi-8 (neznámá poznávací značka); všechny (11) vrtulníky Mi-171 (neznámá poznávací značka); všechny (8) vrtulníky Mi-2 (neznámá poznávací značka); jeden vrtulník EC-120B: RA-04116.

d) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85494 a RA-85457.

e) Krasnoyarsky Airlines: Letadlo typu TU-154M: RA-85682, které bylo dříve na osvědčení leteckého provozovatele dopravce Krasnoyarsky Airlines, jež bylo v roce 2009 zrušeno, je v současné době provozováno jiným leteckým dopravcem, který vlastní osvědčení vydané Ruskou federací.

f) Kuban Airlines: Jakovlev Jak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 a RA-42541.

g) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; všechna letadla TU-134 (neznámá poznávací značka); všechna letadla Antonov An-24 (neznámá poznávací značka); všechna letadla An-2 (neznámá poznávací značka); všechny vrtulníky Mi-2 (neznámá poznávací značka); všechny vrtulníky Mi-8 (neznámá poznávací značka).

h) Siberia Airlines: Tupolev – žádné letadlo.

i) Tatarstan Airlines: Jakovlev Jak-42D: RA-42374, RA-42433; všechna letadla Tupolev TU-134A, včetně: RA-65065 a RA-65102„; všechna letadla Antonov AN-24RV, včetně: RA-46625 a RA-47818; letadla typu AN24RV značky RA-46625 a RA-47818 jsou v současnosti provozována jiným ruským dopravcem.

j) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85508 (letadla RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 a RA-85432 v současnosti nejsou z finančních důvodů provozována).

k) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; všechna (25) TU-134: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902 a RA-65977; letadla RA-65143 a RA-65916 jsou provozována jiným ruským dopravcem; jedeno letadlo TU-134B: RA-65726; všechna (10) Jakovlev Jak-40: RA-87348 (v současnosti není z finančních důvodů provozováno), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 a RA-88280; všechny vrtulníky Mil-26: (neznámá poznávací značka); všechny vrtulníky Mil-10: (neznámá poznávací značka); všechny vrtulníky Mil-8 (neznámá poznávací značka); všechny vrtulníky AS-355 (neznámá poznávací značka); všechny vrtulníky BO-105 (neznámá poznávací značka); letadla typu AN-24B: RA-46388, letadlo RA-46267 a RA-47289 a letadlo typu AN-24RV: RA-46509, RA-46519 a RA-47800 jsou provozována jiným ruským dopravcem.

l) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65979, letadla RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 a RA-65555 jsou provozována jiným ruským dopravcem; Iljušin IL-18: letadlo RA-75454 je provozováno jiným ruským dopravcem; Jakovlev Jak-40: letadla RA-87203, RA-87968, RA-87971, RA-87972 a RA-88200 jsou provozována jiným ruským dopravcem.

(75) V zájmu posílení spolupráce s Komisí a členskými státy požádal Výbor pro leteckou bezpečnost příslušné orgány Ruské federace, aby stanovily kontaktní místo, které by komunikovalo s členy Výboru pro leteckou bezpečnost v otázkách výsledků kontrol letadel na odbavovací ploše, které byly provedeny u leteckých dopravců Ruské federace na letištích EU a těch, které byly provedeny u leteckých dopravců EU na letištích Ruské federace a které by se podílelo na zvýšení průhlednosti prostřednictvím výměny bezpečnostních údajů.

(76) V rámci posílení spolupráce a v zájmu zajištění právní jistoty a odpovídajících donucovacích opatření přijatých k vyloučení leteckých dopravců a letadel, která neodpovídají příslušným bezpečnostním standardům, bylo rozhodnuto o tom, že příslušné orgány Ruské federace spolu s Komisí a členskými státy provedou do příštího zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost přezkum společného rozhodnutí Evropské komise a těchto orgánů ze dne 24. dubna 2008. Výbor pro leteckou bezpečnost souhlasil s tím, že vyhodnotí dosažený pokrok na svém příštím zasedání a případně požádá Komisi, aby předložila nezbytná opatření v rámci nařízení (ES) č. 2111/2005.

(77) Mezitím budou členské státy stanovením priorit při kontrolách letadel na odbavovací ploše, které budou provedeny na letedlech tohoto dopravce v souladu s nařízením (ES) č. 351/2008 pokračovat v ověřování účinné shody s příslušnými bezpečnostními normami s cílem zajistit, aby počet prohlídek provedených u ruských leteckých dopravců byl zvýšen a byl tak vytvořen základ pro přehodnocení jejich výkonnosti na příštím zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost, které proběhne v listopadu 2010

Obecné podmínky týkající se dalších dopravců uvedených v přílohách A a B

(78) Komisi dosud nebyly předloženy žádné důkazy o tom, že by ostatní letečtí dopravci uvedení v seznamu Společenství aktualizovaném 30. března 2010 a orgány, které nad nimi vykonávají regulační dozor, zcela provedli vhodná nápravná opatření, ačkoli o ně Komise zvlášť žádala. Proto se na základě společných kritérií soudí, že tito letečtí dopravci by měli nadále podléhat zákazu provozování letecké dopravy (příloha A), případně provozním omezením (příloha B).

(79) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

1. Příloha A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze A tohoto nařízení.

2. Příloha B se nahrazuje zněním uvedeným v příloze B tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. července 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Dacian CIOLOŞ
člen Komise

PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ ZÁKAZU PROVOZOVÁNÍ LETECKÉ DOPRAVY V EU [1]

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afghánistán
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kambodžské království
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	není známo	VRB	Republika Rwanda
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Angoly odpovědných za regulační dohled s výjimkou TAAG Angola Airlines uvedeného v příloze B, včetně			Angolská republika
AEROJET	015	není známo	Angolská republika
AIR26	004	DCD	Angolská republika
AIR GEMINI	002	GLL	Angolská republika
AIR GICANGO	009	není známo	Angolská republika
AIR JET	003	MBC	Angolská republika
AIR NAVE	017	není známo	Angolská republika
ALADA	005	RAD	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	není známo	Angolská republika
DIEXIM	007	není známo	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika
HELIANG	010	není známo	Angolská republika
HELIMALONGO	011	není známo	Angolská republika
MAVEWA	016	není známo	Angolská republika
PHA	019	není známo	Angolská republika
RUI & CONCEICAO	012	není známo	Angolská republika
SAL	013	není známo	Angolská republika
SERVISAIR	018	není známo	Angolská republika
SONAIR	014	SOR	Angolská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Beninu odpovědných za regulační dohled, včetně		—	Beninská republika
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	není známo	Beninská republika

[1] Leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
AFRICA AIRWAYS	není známo	AFF	Beninská republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	není uvedeno	Beninská republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	není známo	Beninská republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninská republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninská republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninská republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Konžské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	není známo	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	není známo	Konžská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Demokratické republiky Kongo odpovědných za regulační dohled, včetně		—	Demokratická republika Kongo
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/08	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	není známo	Demokratická republika Kongo
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Demokratická republika Kongo
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Demokratická republika Kongo
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	není známo	Demokratická republika Kongo
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	není známo	Demokratická republika Kongo
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Demokratická republika Kongo

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	není známo	Demokratická republika Kongo
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Demokratická republika Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	není známo	Demokratická republika Kongo
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	není známo	Demokratická republika Kongo
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Demokratická republika Kongo
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	není známo	Demokratická republika Kongo
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	není známo	Demokratická republika Kongo
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	není známo	Demokratická republika Kongo
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	není známo	Demokratická republika Kongo
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	není známo	Demokratická republika Kongo
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Demokratická republika Kongo
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	není známo	Demokratická republika Kongo
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	není známo	Demokratická republika Kongo
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Podpis ministra (nařízení č. 78/205)	LCG	Demokratická republika Kongo
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	není známo	Demokratická republika Kongo
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	není známo	Demokratická republika Kongo
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	není známo	Demokratická republika Kongo
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	není známo	Demokratická republika Kongo
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	není známo	Demokratická republika Kongo
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	není známo	Demokratická republika Kongo
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	není známo	Demokratická republika Kongo
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	není známo	Demokratická republika Kongo
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Demokratická republika Kongo

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	není známo	Demokratická republika Kongo
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Džibutska odpovědných za regulační dohled, včetně:			Džibuti
DAALLO AIRLINES	není známo	DAO	Džibuti
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovníkové Guineje odpovědných za regulační dohled, včetně			Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	není známo	není známo	Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	není známo	CEL	Rovníková Guinea
EGAMS	není známo	EGM	Rovníková Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Rovníková Guinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	není uvedeno	Rovníková Guinea
GETRA-GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Rovníková Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	není uvedeno	Rovníková Guinea
STAR EQUATORIAL AIRLINES	není známo	není známo	Rovníková Guinea
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Rovníková Guinea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Indonésie odpovědných za regulační dohled, s výjimkou Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia a Metro Batavia, včetně			Indonéská republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	není známo	Indonéská republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	není známo	Indonéská republika
ASCO NUSA AIR	135-022	není známo	Indonéská republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	není známo	Indonéská republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	není známo	Indonéská republika
CARDIG AIR	121-013	není známo	Indonéská republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	není známo	Indonéská republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonéská republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonéská republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonéská republika
EASTINDO	135-038	není známo	Indonéská republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonéská republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonéská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	není známo	Indonéská republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	není známo	Indonéská republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonéská republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonéská republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonéská republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonéská republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	není známo	Indonéská republika
MEGANTARA	121-025	MKE	Indonéská republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonéská republika
MIMIKA AIR	135-007	není známo	Indonéská republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	není známo	Indonéská republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	není známo	Indonéská republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	není známo	Indonéská republika
NYAMAN AIR	135-042	není známo	Indonéská republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonéská republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	není známo	Indonéská republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	není známo	Indonéská republika
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Indonéská republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonéská republika
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonéská republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	není známo	Indonéská republika
SKY AVIATION	135-044	není známo	Indonéská republika
SMAC	135-015	SMC	Indonéská republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonéská republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	není známo	Indonéská republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	není známo	Indonéská republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonéská republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	není známo	Indonéská republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonéská republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonéská republika
UNINDO	135-040	není známo	Indonéská republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonéská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kazachstánu odpovědných za regulační dohled s výjimkou Air Astana uvedeného v příloze B, včetně			Republika Kazachstán
AERO AIR COMPANY	není známo	není známo	Republika Kazachstán
AEROPRAKT KZ	není známo	APK	Republika Kazachstán
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Republika Kazachstán
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republika Kazachstán
AIR DIVISION OF EKA	není známo	není známo	Republika Kazachstán
AIR FLAMINGO	není známo	není známo	Republika Kazachstán
AIR TRUST AIRCOMPANY	není známo	není známo	Republika Kazachstán
AK SUNKAR AIRCOMPANY	není známo	AKS	Republika Kazachstán
ALMATY AVIATION	není známo	LMT	Republika Kazachstán
ARKHABAY	není známo	KEK	Republika Kazachstán
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Republika Kazachstán
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Republika Kazachstán
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Republika Kazachstán
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	není známo	není známo	Republika Kazachstán
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Republika Kazachstán
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Republika Kazachstán
AVIA-JAYNAR	není známo	není známo	Republika Kazachstán
BEYBARS AIRCOMPANY	není známo	není známo	Republika Kazachstán
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Republika Kazachstán
BERKUT KZ	není známo	není známo	Republika Kazachstán
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Republika Kazachstán
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Republika Kazachstán
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Republika Kazachstán
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Republika Kazachstán
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Republika Kazachstán
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Republika Kazachstán
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	není známo	KZE	Republika Kazachstán
FENIX	není známo	není známo	Republika Kazachstán
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Republika Kazachstán
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Republika Kazachstán
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Republika Kazachstán

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Republika Kazachstán
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Republika Kazachstán
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Republika Kazachstán
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Republika Kazachstán
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Republika Kazachstán
KAZAIRWEST	není známo	není známo	Republika Kazachstán
KAZAVIA	není známo	KKA	Republika Kazachstán
KAZAVIASPAS	není známo	KZS	Republika Kazachstán
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republika Kazachstán
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Republika Kazachstán
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Republika Kazachstán
NAVIGATOR	není známo	není známo	Republika Kazachstán
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	není známo	KOV	Republika Kazachstán
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	není známo	není známo	Republika Kazachstán
PRIME AVIATION	není známo	není známo	Republika Kazachstán
SALEM AIRCOMPANY	není známo	KKS	Republika Kazachstán
SAMAL AIR	není známo	SAV	Republika Kazachstán
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Republika Kazachstán
SEMEYAVIA	není známo	SMK	Republika Kazachstán
SCAT	AK-0350-08	VSV	Republika Kazachstán
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Republika Kazachstán
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Republika Kazachstán
SKYSERVICE	není známo	není známo	Republika Kazachstán
TYAN SHAN	není známo	není známo	Republika Kazachstán
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Republika Kazachstán
ZHETYSU AIRCOMPANY	není známo	JTU	Republika Kazachstán
ZHERSU AVIA	není známo	RZU	Republika Kazachstán
ZHEZKAZGANAIR	není známo	není známo	Republika Kazachstán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Kyrgyzská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzská republika
ASIAN AIR	není známo	AAZ	Kyrgyzská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Kyrgyzská republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kyrgyzská republika
DAMES	20	DAM	Kyrgyzská republika
EASTOK AVIA	15	EHP	Kyrgyzská republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kyrgyzská republika
ITEK AIR	04	IKA	Kyrgyzská republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kyrgyzská republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kyrgyzská republika
KYRGYZSTAN AIRLINE	není známo	KGA	Kyrgyzská republika
MAX AVIA	33	MAI	Kyrgyzská republika
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kyrgyzská republika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kyrgyzská republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kyrgyzská republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kyrgyzská republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kyrgyzská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kyrgyzská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled		—	Libérie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Gabonské republiky odpovědných za regulační dohled s výjimkou Gabon Airlines, Afrijet a SN2AG uvedených v příloze B, včetně			Gabonská republika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonská republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	není známo	Gabonská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od úřadů Filipín odpovědných za regulační dohled, včetně			Filipínská republika
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	není známo	Filipínská republika
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	není známo	Filipínská republika
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	není známo	Filipínská republika
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	není známo	Filipínská republika
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	není známo	Filipínská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	není známo	Filipínská republika
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	není známo	Filipínská republika
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	není známo	Filipínská republika
BEACON	není známo	není známo	Filipínská republika
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	není známo	Filipínská republika
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	není známo	Filipínská republika
CEBU PACIFIC AIR	2009002	není známo	Filipínská republika
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	není známo	Filipínská republika
CM AERO	4AN2000001	není známo	Filipínská republika
CORPORATE AIR	není známo	není známo	Filipínská republika
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	není známo	Filipínská republika
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	není známo	Filipínská republika
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	není známo	Filipínská republika
HUMA CORPORATION	2009014	není známo	Filipínská republika
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	není známo	Filipínská republika
ISLAND AVIATION	2009009	není známo	Filipínská republika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	není známo	Filipínská republika
LION AIR, INCORPORATED	2009019	není známo	Filipínská republika
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	není známo	Filipínská republika
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	není známo	Filipínská republika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	není známo	Filipínská republika
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	není známo	Filipínská republika
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	není známo	Filipínská republika
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	není známo	není známo	Filipínská republika
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	není známo	není známo	Filipínská republika
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	není známo	Filipínská republika
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	není známo	Filipínská republika
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	není známo	Filipínská republika
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	není známo	Filipínská republika
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	není známo	Filipínská republika
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	není známo	Filipínská republika
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	není známo	Filipínská republika
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	není známo	Filipínská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	není známo	Filipínská republika
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	není známo	není známo	Filipínská republika
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	není známo	Filipínská republika
WORLD AVIATION, CORP.	není známo	není známo	Filipínská republika
WCC AVIATION COMPANY	2009015	není známo	Filipínská republika
YOKOTA AVIATION, INC.	není známo	není známo	Filipínská republika
ZENITH AIR, INC.	2009012	není známo	Filipínská republika
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	není známo	Filipínská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svatého Tomáše a Princova ostrova, včetně	—	—	Svatý Tomáš a Princův ostrov
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	není známo	Svatý Tomáš a Princův ostrov
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	Svatý Tomáš a Princův ostrov
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	Svatý Tomáš a Princův ostrov
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	není známo	Svatý Tomáš a Princův ostrov
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	Svatý Tomáš a Princův ostrov
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	není známo	Svatý Tomáš a Princův ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svatý Tomáš a Princův ostrov
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	Svatý Tomáš a Princův ostrov
TRANSCARG	01/AOC/2009	není známo	Svatý Tomáš a Princův ostrov
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	Svatý Tomáš a Princův ostrov
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled, včetně	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	není známo	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	není známo	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	není známo	není známo	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	není známo	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	není známo	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	není známo	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	není známo	není známo	Sierra Leone
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Súdánu odpovědných za regulační dohled			Súdánská republika
SUDAN AIRWAYS	není známo		Súdánská republika
SUN AIR COMPANY	není známo		Súdánská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
MARSLAND COMPANY	není známo		Súdánská republika
ATTICO AIRLINES	není známo		Súdánská republika
FOURTY EIGHT AVIATION	není známo		Súdánská republika
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	není známo		Súdánská republika
ALMAJARA AVIATION	není známo		Súdánská republika
BADER AIRLINES	není známo		Súdánská republika
ALFA AIRLINES	není známo		Súdánská republika
AZZA TRANSPORT COMPANY	není známo		Súdánská republika
GREEN FLAG AVIATION	není známo		Súdánská republika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	není známo		Súdánská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svazijska odpovědných za regulační dohled, včetně	—	—	Svazijsko
SWAZILAND AIRLINK	není známo	SZL	Svazijsko
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Zambie odpovědných za regulační dohled, včetně			Zambie
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambie

PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM V EU [1]

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla	Stát zápisu letadla do rejstříku
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		KLDR	Celý letadlový park s výjimkou: dvou letadel typu Tu-204	Celý letadlový park s výjimkou: P-632, P-633	KLDR
AFRIJET [1]	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou: dvou letadel typu Falcon 50; dvou letadel typu Falcon 900	Celý letadlový park s výjimkou: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabonská republika
AIR ASTANA [2]	AK-0388-09	KZR	Kazachstán	Celý letadlový park s výjimkou: dvou letadel typu B767; čtyř letadel typu B757; deseti letadel typu A319/320/321; pěti letadel typu Fokker 50	Celý letadlový park s výjimkou: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Nizozemské království)
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Celý letadlový park s výjimkou: LET 410 UVP	Celý letadlový park s výjimkou: D6-CAM (851336)	Komory
GABON AIRLINES [3]	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou: jednoho letadla typu Boeing B-767-200	Celý letadlový park s výjimkou: TR-LHP	Gabonská republika
IRAN AIR [4]	FS100	IRA	Íránská islámská republika	Celý letadlový park s výjimkou: 14 letadel typu A300, 8 letadel typu A310, jednoho letadla B737,	Celý letadlový park s výjimkou: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX	Íránská islámská republika

[1] Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla	Stát zápisu letadla do rejstříku
					EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou: Jednoho letadla typu Challenger CL601; jednoho letadla typu HS-125-800	Celý letadlový park s výjimkou: TR-AAG, ZS-AFG	Gabonská republika; Jihoafrická republika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Celý letadlový park s výjimkou: tří letadel typu Boeing B-777 a čtyř letadel typu B-737-700	Celý letadlový park s výjimkou: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolská republika
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ukrajina	Celý letadlový park s výjimkou jednoho letadla typu MD-83	Celý letadlový park s výjimkou: UR-CFF	Ukrajina

([1]) Afrijet má povoleno používat ke svému současnému provozu v Evropské unii pouze konkrétní uvedená letadla.
([2]) Air Astana má povoleno používat ke svému současnému provozu v Evropské unii pouze konkrétní uvedená letadla.
([3]) Gabon Airlines má povoleno používat ke svému současnému provozu v Evropské unii pouze konkrétní uvedená letadla.
([4]) Iran Air má povoleno používat k letům do Evropské unie pouze konkrétní letadla za podmínek stanovených v bodě odůvodnění 69 tohoto nařízení.